

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДИКАТОРОВ ТОНА В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ

СУНАГАТУЛЛИНА Гузель Халилевна

ассистент

ШИЛИНА Алла Владимировна

ассистент

ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова»
г. Нижний Новгород, Россия

В статье рассматривается проблема интерпретации сообщений в интернет-коммуникации, исследуется понятие «индикатор тона». Проанализировано использование индикаторов тона, выделены распространенные в англоязычных социальных сетях индикаторы.

Ключевые слова: интернет-коммуникация, индикаторы тона, письменное общение, барьеры коммуникации.

В настоящее время в связи с широким использованием социальных сетей как никогда важной представляется проблема правильной интерпретации сообщений в интернет-коммуникации, а именно в письменном общении. В процессе общения между коммуникантами всегда могут возникнуть те или иные барьеры, затрудняющие понимание смысла и намерения высказывания. Даже составив точное, аккуратное, полное сообщение адресант может столкнуться с тем, что адресату не удастся вывести верную импликацию. В англоязычной среде проблема представляется актуальной и в связи с вниманием к нейроотличным пользователям, чье нейрокогнитивное функционирование отличается от доминирующих социальных норм [4]. Таким пользователям верная интерпретация высказывания может даваться с трудом как в устном общении, так и в письменном.

В данном исследовании особый интерес представляет рассмотрение решения этой проблемы с помощью «индикаторов тона» (tone indicators), используемых пользователями англоязычных социальных сетей, в частности Twitter, Facebook, Reddit.

Индикаторы тона в письменной коммуникации представляют собой сокращения определенных слов, которые используются для краткого описания интонации в высказывании. Интонация может выражать эмоциональную и другую паралингвистическую информацию, важную для полного понимания характера высказывания. Было отмечено,

что большое количество информации выводится из невербальных знаков, из которых 55% – интерпретация языка тела и 38% – интерпретация интонации собеседника. В интернет-коммуникации человек не может опереться на невербальные знаки собеседника, соответственно, это затрудняет коммуникацию и делает ее менее эффективной [2].

На протяжении многих лет были предприняты разные подходы к решению задачи в письменной коммуникации. Английский печатник Генри Денхам изобрел риторический вопросительный знак «?» (percontation point), чтобы выделить риторический вопрос [3].

Далее была предпринята попытка выражения иронии с помощью перевернутого восклицательного знака британским священником Джоном Уилкинсом [1].

В настоящее время для более точной интерпретации сообщения собеседником люди нередко используют различные пиктограммы (emojī, smiley face), которые выступают в роли помощника для выражения эмоций и интонации коммуниканта. Однако использование пиктограмм не всегда является уместным или способным передать тот или иной посыл. Так, появилась необходимость в поиске новых способов, одним из которых и стали тоновые индикаторы, помещаемые чаще всего в конце письменного сообщения.

Рассмотрим несколько наиболее распространенных индикаторов тона, используемых пользователями сети Интернет.

1. /srs = *serious*.

Данный индикатор нередко встречается в предложениях с маркерами субъективной оценки. Ставя индикатор /srs, коммуникант стремится подчеркнуть, что его слова носят серьезный характер, и адресант действительно имеет в виду то, о чем говорит. Рассмотрим следующий пример:

@minhomars_: *this is so comforting, ily you're the best!! /srs.*

В представленном выше примере говорящий акцентирует внимание адресата на искренности своих слов и таким образом нивелирует возможность неверной интерпретации своего высказывания.

2. /j = *joking*.

Представленный выше индикатор призван митигировать возможную негативную реакцию адресата на слова собеседника.

@FLOWERGYU: *no they're all stupid /j.*

Используя данное обозначение в своем высказывании, адресант как бы уточняет, что его слова имеют шуточный характер, и он не старается никого задеть.

3. /g или /gen = *genuine / genuine question*.

Анализируемый индикатор тона используется отправителем сообщения с целью показать свою неподдельную заинтересованность в предмете вопроса и/или собеседнике.

@citruessedits: *I'm confused why does it say this then? /gen.*

@pagsakripisyo: *What's going on? /gen.*

Более того, при помощи данного индикатора коммуникант подчеркивает, что он действительно ожидает ответа собеседника на свой вопрос.

4. /rt или /rh = *rhetorical question*.

В отличие от предыдущего примера, в котором собеседник задает вопрос с целью получения актуального ответа, данный индикатор тона уточняет, что автор высказывания не стре-

мится получить отклик на свое сообщение.

@rox_lovesbts: *i don't want to attend classes anymore but i want a good GPA but literally who cares about GPA when applying for jobs???* /rh.

В представленном выше примере при помощи индикатора /rh пользователь акцентирует внимание на том факте, что вопрос в высказывании призван лишь подчеркнуть точку зрения говорящего, а не мотивировать аудиторию к реальной дискуссии.

5. /s или /sarc = *sarcastic*.

В устной речи для правильной интерпретации саркастического высказывания на помощь приходит интонация. Однако при письменном общении подчеркнуть саркастическую тональность сообщения представляется затруднительным.

@Beyond_I_Do: *So dramatic. Wow. They've changed my mind. /sarc.*

В анализируемом примере автор высказывания прибегает к использованию индикатора тона /sarc поскольку хочет, чтобы его сообщение было интерпретировано аудиторией однозначно.

Таким образом, в рамках данной статьи были проанализированы лишь самые популярные среди пользователей сети Интернет индикаторы тона. Проведенное исследование позволяет сделать вывод о том, что, выражая свои мысли, современный адресант все чаще задумывается о возможных сложностях в интерпретации посылаемого им сообщения и, как следствие, стремится найти способы более однозначного толкования своих слов адресатом. Следует отметить, что употребление тех или иных индикаторов тона набирает популярность не только за рубежом, но и в России, что представляет широкое поле для будущих исследований данного явления как в английском, так и в русском языках.

ЛИТЕРАТУРА

1. Houston K. *Shady Characters: The Secret Life of Punctuation, Symbols & Other Typographical Marks* – New York & London: W. W. Norton & Company, Inc, 2013. – 352 p.
2. Mehrabian A. *Silent Messages: Implicit Communication of Emotions and Attitudes*. – Belmont, CA: Wadsworth, 1981. – 153 p.
3. Truss L. *Eats, Shoots & Leaves The Zero Tolerance Approach to Punctuation*. – London: Profile Books, 2004. – 228 p.
4. Walker N. *Neurodiversity: Some Basic Terms & Definitions*. – URL: <https://neurocosmopolitanism.com/neurodiversity-some-basic-terms-definitions/> (дата обращения 10.06.2021).

THE USE OF TONE INDICATORS IN INTERNET COMMUNICATION

SUNAGATULLINA Guzel Khalilevna

english instructor

SHILINA Alla Vladimirovna

english instructor

Nizhny Novgorod State Linguistics University

Nizhny Novgorod, Russia

The article is devoted to the problem of message interpretation in Internet communication. The notion of «tone indicators» is researched. The use of common tone indicators in English-speaking social networks is analyzed.

Key words: Internet communication, tone indicators, written communication, communication barriers.

ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ

РАЗВИТИИ Внесудебных СПОСОБОВ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

ЖАРЫЛГАП Марат Кабдрахимулы

LLM

НУРПЕЙСОВА Валентина Айтжановна

преподаватель

НАО «Северо-Казахстанский университет им. М. Козыбаева»

г. Петропавловск, Казахстан

В настоящей статье предпринята попытка изучить некоторые формы внесудебных способов разрешения споров. Авторы рассмотрели такие способы как переговоры, фасилитация и медиация, провели анализ практики применения каждого.

Ключевые слова: внесудебные способы разрешения споров, переговоры, фасилитация, медиация.

В последние десятилетия наблюдается рост хозяйственной активности отдельных субъектов и как следствие это порождает увеличение различного рода конфликтных ситуаций. В связи с этим, складывающиеся обстоятельства, требуют выработки ряда общественных регуляторов, и одним из таких регуляторов выступает, как раз таки право.

Роль права как регулятора общественных отношений значительно возросла в последние десятилетия. Из доктринального подхода в праве можно выделить процессуальное право. Процессуальное право непосредственно направлено на урегулирование разногласий в обществе.

Разногласия, разрешаемые посредством процессуального права, принято исчислять количеством дел, рассматриваемых в судебных органах. Так, в 2019 г. казахстанскими судами рассмотрено 3 203 503 дела, из кото-

рых 2 679 013 дел гражданские (Правосудие Казахстана: реалии, тренды, перспективы. <https://sud.gov.kz/sites/default/files/pagefiles/sbornik3.pdf>, стр. 30). Таким образом, 83% нагрузки на суды дают гражданские дела.

В настоящей статье предпринята попытка изучить различные формы общественных отношений направленных на урегулирование споров в гражданских отношениях, что является в свою очередь объектом исследования настоящей работы, предметом же являются способы разрешения гражданско-правовых споров, предлагаемых правом.

Количество споров, подпадающих под гражданско-правовое регулирование, растет год от года, об этом свидетельствуют и статистические данные, предоставляемые государственными судами, которые приведены в таблице 1 и наглядно демонстрируют увеличение количества дел данной категории.